

**Leading Provider of Language Translation Technologies**

## Third Quarter 2009 Revenue Release

**November 6<sup>th</sup>, 2009 - SYSTRAN, the leading provider of language translation technologies, today announced its consolidated revenue for the third quarter ended September 30, 2009.**

Consolidated and unaudited (in K€)	3 <sup>rd</sup> quarter			Year-to-date		
	2009	2008	Variation 2009 / 2008	2009	2008	Variation 2009 / 2008
<b>Software Publishing</b>	<b>2,431</b>	<b>1,248</b>	<i>+ 94.8 %</i>	<b>4,701</b>	<b>4,175</b>	<i>+ 12.6 %</i>
<b>Professional Services</b>	<b>736</b>	<b>475</b>	<i>+ 54.9 %</i>	<b>2,324</b>	<b>1,185</b>	<i>+ 96.1 %</i>
<b>Consolidated Sales</b>	<b>3,167</b>	<b>1,723</b>	<i>+ 83.8 %</i>	<b>7,025</b>	<b>5,360</b>	<i>+ 31.1 %</i>

### **Third Quarter 2009 Activities**

Consolidated sales for the third quarter were 3,167 K€, representing strong growth as compared with the same period last year.

Consolidated sales for the first nine months of the year were 7,025K€ as compared with 5,360 K€ for the same period last year – a growth of 31.1 %.

Sales generated from software licenses totaled 4,701 K€, an increase of 12.6 % as compared with 2008. This increase is mainly the result of US federal government customer upgrades to version 7 during the past quarter.

Professional Services sales amounted to 2,324 K€ as compared with 1,185 K€ for the same period last year, an increase of 96.1 %. This reflects the impact of new orders received from the US federal government customers in 2008 and 2009.

### **Outlook**

SYSTRAN's efforts are now focused on the sale and marketing of the version 7 Server Products, expected to drive revenue growth from *Corporate* customers.

The full-year growth should be higher than the first half of the year, without taking into account the impact of the Euro / US Dollar foreign exchange translation rates. We expect the version 7 launch to increase license sales and be equivalent to or higher than 2008.

As a result, the current operating income for the second half of 2009 and the full-year 2009 should be positive. Nevertheless, there is a high degree of uncertainty concerning this outlook because of the current economic environment and the uncertainty on the Euro / US Dollar exchange rate.



## **Dispute with the European Commission**

On October 27<sup>th</sup>, the oral procedure took place in Luxembourg. After the proceedings the Court declared the oral procedure closed and announced that the decision date will be communicated to the parties.

## **About SYSTRAN**

SYSTRAN is the market leading provider of language translation software products and solutions for the desktop, enterprise and Internet.

Use of SYSTRAN products and solutions enhance multilingual communication and increase user productivity. SYSTRAN delivers real-time language solutions for search, content management, online customer support, intra or inter company collaboration, and eCommerce.

With the ability to facilitate communication in 52 language combinations and in 20 vertical domains, SYSTRAN's software is the choice of leading global corporations, portals including Apple, Yahoo! and AltaVista, and public agencies such as the US Intelligence Community and the European Commission.

SYSTRAN has been pioneering advances in machine translation for over four decades. Its latest achievement, SYSTRAN Hybrid MT, combines the predictability and language consistency of rule-based machine translation with the fluency of statistical MT.

SYSTRAN is headquartered in Paris, France with a North American office located in San Diego, California, USA.

SYSTRAN (Code ISIN FR0004109197, Bloomberg: SYST NM, Reuters: SYTN.LN) is listed on EuroNext Paris, Compartiment C.

For more information, visit [www.systransoft.com](http://www.systransoft.com)

### **Contact**

Dimitris SABATAKAKIS, Chairman & CEO  
Telephone: +33 (0)1 47 96 86 86 Fax: +33 (0)1 46 98 00 59  
Email: [sabatakakis@systran.fr](mailto:sabatakakis@systran.fr)

Revenue for the fourth quarter 2009 ending on December 31st, 2009 and annual results for 2009 will be announced on February 12th, 2010.

This Press Release is available for download at:  
<http://www.systransoft.com/systran/investors/press-releases>